Јелена Ђуриђ / Сањари

Моје место, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 175 cm
My Place, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 175 cm

Јелена Ђурић / Сањари

Jelena Đurić / Dreamers

Продајна галерија "Београд"

јун-јул 2014.

Данило Вуксановић
3. јун 11:41

Дијалоговање двојице тумача за ликовно-апстрактни језик поводом изложбе слика Јелене Ђурић у Галерији Београд

Тумач-теоретичар I : Јелена Ђурић износи пред савремену ликовну јавност зановљена уметничка дела – која су за разлику од ранијих знатно интензивнија у колориту, док је богатство могуће асоцијације преузело примат над појављивањем писаног текста или потеза који подсећају на слово. То неминовно проширивање перцепције током рада, дакле природним путем, изобразило је низ облика и енергично-титравих форми на сликама Јелене Ђурић. Чини ми се да сте недавно о њеном раду нешто слично и написали, зар не?

Тумач-теоретичар II : Управо тако, заједничко на свим њеним сликама су приказане апстрактне композиције које сугеришу на унутрашње пориве и струјања, који у ковитлацима назначеног цртежа стварају енергичну визуелну представу. У различитим варијацијама, у пољима динамичних бојених плоха могу се изнаћи многи емотивни статуси као и укупна атмосфера проживљеног. У претпоставкама које је Јелена Ђурић наслутила и доживела налази се тежња за транспоновањем подсвесног осећања на велика платна, на места где се све то поново развије и боље сагледава. Ворингер је такав поступак у оквиру апстрактног размишљања и деловања називао – уосећавање. Ослањам се увек на његов рад Апстракција и уосећавање када год размишљам о томе.

Тумач-теоретичар I : Ако се добро сећам тумачење појма уосећавања гласи: естетичко уживање је објектизовано самоуживање. Естетички уживати значи, уживати самог себе у неком чулном предмету различитом од себе, у њему уосећавати себе.

Тумач-теоретичар II: Укратко то значи да је живот = делатност. С друге стране мој лични утисак је да Јелена Ђурић поставља лични свет као доминантан у односу на спољашни свет. У таквом свету нема пуно места за сликарске пасаже овакве провенијенције. Хибридна комбинација савремених појава у уметности ретко је одушевљена представама унутрашњег живота, или још тачније: унутрашњег кретања!

Тумач-теоретичар I : Значи ли то да су ови кадрови унутарњег обележени скривеним световима које можемо препознати и као пејзаж или као клупко (кога је уметница упослила смештајући га у окриље атмосфере сугерисане бојом која заузима већи део платна)! Жута, магента чак пре црвене, плава и друге боје усмеравају поменуто уосећавање у карактеристичним правцима, зависно од количине топлог или хладног пигмента. Унутрашње постаје опште и универзално...

Тумач-теоретичар II : Сасвим се слажем с таквим запажањима. Ваљало би напоменути и да су најновије слике Јелене Ђурић белег визуелне традиције која је ослобођена дескриптивног, и као таква најбоље говори о тежњама уметности ка доживљеном...

Тумач-теоретичар I: Не могу а да не споменем и констатацију Херберта Рида – да је облик оно чвориште из којег временом избијају и мисли...

Дијалог је прекинут најновијим вестима са разуђене уметничке сцене Србије.

Дијалог забележио мр Данило Вуксановић

Јелена Ђурић
email: jelenatenej@gmail.com
www.jelenadjuric.com

Рођена 1978. године у Нишу. Академију уметности завршила и магистрирала у Новом Саду у класи професора Милана Блануше. Излагала на многобројним изложбама у земљи и иностранству. Добитник неколико награда за сликарство. Члан УЛУВ-а и УЛУС-а Живи и ради у Новом Саду.

Самосталне изложбе

2013. Галерија УЛУВ-а, Нови Сад
2012. Галерија "Vaedro Arte", Мадрид
2009. Градска галерија "Мостови Балкана", Крагујевац
2008. Национална галерија, Београд
2006. Галерија УЛУВ-а, Нови Сад
Народна банка Србије, Београд
2005. Арт клиника, Нови Сад
2002. Галерија "Павиљон", Ниш
Галерија "Коларац", Београд
Галерија СКЦ, Београд

Важније групне изложбе

2013. Live painting, перформанс, "Blue Balls Festival", Луцерн
Нова српска апстракција, Галерија РТС-а, Београд
Нова српска апстракција, Културни центар, Париз
2012. Associazione Culturale Atelier, Novi Sad a Roma
2011. Галерија МЦ – Manhattan, Њујорк
2009. Салон : "Nouvelles realites" , Париз
2008/09. Апстрактно сликарство у Србији после 2000, ауторска изложба Василија Сујића; Ниш, Београд, Нови Сад, Париз
2008. Уметност у Војводини данас "Слика стања – стања слике" , ауторски пројекат Саве Степанова, Музеј савремене уметности, Нови Сад, Суботица, Вршац, Сремска Митровица
Пројекат "Калеидоскоп", хепенинг "Мадрид – Нови Сад 1989км", Нови Сад (ауторски пројекат)
2007. II Bienal de artes plasticas y visuales, Мадрид
11. Међународни бијенале "У светлости Милене", Пожаревац
35. Новосадски салон, галерија Војвођанске банке, Нови Сад
Галерија савремене уметности "Србија", Ниш
2003. Изложба југословенског цртежа, Пожега
Ауторски пројекат Биљане Томић, Међународни сусрети академија "Real Presence", Музеј 25. Мај,
2001. Галерија СКЦ, Београд

Важније награде

2007. Награда "Палета младих", Врбас
2006. Друга откупна награда "Н.А.Ф.", Ниш

Ћаскање, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 175 cm
Chatting, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 175 cm

Разведравање, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 175 cm
Brightening, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 175 cm

Шапутање, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 175 cm
Whispering, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 175 cm

Треперење, комб. техника, акрилик и уље на платну, 160 x 180 cm
Twinkling, mixed media, acrylic and oil on canvas, 160 x 180 cm

JELENA DJURIC
email: jelenatenej@gmail.com
www.jelenadjuric.com

Jelena Djuric, born on August 7th 1978 in Nis. Graduated from the Academy of Arts in Novi Sad and finished Master degree in the class of professor Milan Blanusa. Participated in many exhibitions in Serbia and abroad. Received several Art awards. Lives and works in Novi Sad. Member of ULUV and ULUS.

INDIVIDUAL EXHIBITIONS

2013 Gallery of ULUV, Novi Sad
2012 Gallery "Vaedro Arte" , Madrid
2009 City Gallery "The bridges of The Balkans", Kragujevac
2008 National Gallery, Belgrade
2006 Gallery of ULUV (Fine Artists Association of Vojvodina), Novi Sad
Gallery of The National Bank of Serbia, Belgrade
2005 Gallery "Art Klinika", Novi Sad
2002 Gallery "Pavilion", Nis
Gallery of "The endowment of Ilija M. Kolarac", Belgrade
Gallery SKC, Belgrade

GROUP EXHIBITIONS

2013 Live painting, performance, ''Blue Balls Festival'', Lucerne
New Serbian abstraction, RTS gallery, Belgrade
New Serbian abstraction, Cultural center, Paris
2012 Associazione Culturale Atelier, Novi Sad a Roma
2011 Gallery MC – Manhattan
2009 Contemporary art in Serbia after 2000, Cultural centre, Paris
Salon des Nouvelles Realites, Paris
2008 Contemporary art in Serbia after 2000. Nis, Belgrade, Novi Sad
Art in Vojvodina today, author: historical artist Sava Stepanov, The Museum of Contemporary Art, Novi Sad, Vrsac, Subotica, Sremska Mitrovica
Project "Kaleidoscope", happening "Madrid – Novi Sad 1989km", Novi Sad
2007 II Bienal de artes plasticas y visuales, Mostoles (Spain)
11th International Biennale "In the light of Milena", Pozarevac
2006 35th Salon of Novi Sad, Gallery of "Vojvodjanska Banka", Novi Sad, Serbia
Philip Morris Gallery, Belgrade, Serbia
Gallery of Contemporary Art, Serbia,
Nis Art Foundation, Nis, Serbia
2004 Gallery of ULUV (Fine Artists Association of Vojvodina), Novi Sad, Serbia
2002 The International Meeting of Art Academies – Real Presence, Museum "25th of May", Belgrade
2001 Gallery of SKC (Students' Cultural Centre), Belgrade, Serbia

AWARDS

2007 "Youth palette" award, Vrbas
2006 2nd Purchase prize, Nis Art Foundation, Nis, Serbia
2003-2004 National Talent Fellowship, Republic of Serbia

Danilo Vuksanović
3 June 11:41

Dialogue of the Two Interpreters of Art and Abstract Language on the Occasion of the Exhibition of the Paintings by Jelena Djurić at Beograd Gallery

Interpreter-theorist I: Jelena Djurić presents renewed works of art to the contemporary fine arts audience – which, contrary to the previous ones, have significantly more intensive colours, while the richness of possible association takes precedence over the appearance of text in writing or strokes resembling a letter. Such unavoidable expansion of perception during activity, namely, in a natural manner, has transformed a series of shapes and energetically vibrant forms on the paintings of Jelena Djurić. It seems that you have written something similar about her work, haven't you?

Interpreter-theorist II: Just right, what is common on all her paintings are presented abstract compositions suggesting inner impetuses and flows, which, in the twirls of an indicated drawing create an energetic visual presentation. In different variations, in the fields of dynamically coloured surfaces, numerous emotional statuses as well as the complete atmosphere of the experienced may be found. The assumptions foreboded and experienced by Jelena Djurić include striving to transpose sub-conscious feeling to big canvases, on the locations where all this is re-developed and better considered. Worringer called such process within abstract thinking and action – empathy. I always rely on his work Abstraction and Empathy whenever I think about it.

Interpreter-theorist I: If I remember well, the interpretation of the notion of empathy reads: aesthetic enjoyment is objectified self-enjoyment. Aesthetic enjoying means to enjoy oneself in a sensual object other than oneself, feeling empathy of oneself in it.

Interpreter-theorist II: In brief, it means that life is = activity. On the other hand, my personal impression is that Jelena Djurić sets her own personal world as predominant in relation to the outer world. In such world, there is not much space for art landscapes of such provenance. Hybrid combination of contemporary phenomena in art is rarely delighted with inner life apprehensions, more specifically: inner movement!

Interpreter-theorist II: Does it mean that these frames of the inner are marked with the hidden worlds which might be recognised either as a landscape or a clew (used by the artist by placing it in the atmosphere distinguished by the colour taking a major part of canvas)! Yellow, magenta, rather than red, blue, and other colours direct the above mentioned empathy into distinctive directions depending on the quantity of warm or cold pigment. The inner becomes general and universal…

Interpreter-theorist II: I fully agree with such observations. It is also worth noting that recent paintings by Jelena Djurić are the mark of the visual tradition free of any descriptive distinction, and as such, it best indicates the strivings of the art towards the experienced…

Interpreter-theorist I: I cannot help but mentioning the statement of Herbert Read – that form is a node from which thoughts also emerge in time…

The dialogue is interrupted with the latest news from the rarefied Serbian art scene.

The dialogue recorded by MA Danilo Vuksanović

ИЗЛОЖБА РЕАЛИЗОВАНА СРЕДСТВИМА
СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА КУЛТУРУ ГРАДА
БЕОГРАДА

ИЗДАВАЧ
ПРОДАЈНА ГАЛЕРИЈА «БЕОГРАД»
Косанчићев венац 19, Београд, Србија
Тел/факс 011 30 33 923
Тел 011 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Главни и одговорни уредник
Михаило М. Петковић, директор

Кустос
Јелена Кривокапић

Уредник издања
Драгица Вуковић

Уметнички савет
Бранко Раковић
Александар – Лека Младеновић
Горан Десанчић

Текст у каталогу
Данило Вуксановић

Превод
Наташа Вуксановић

Дизајн
Жолт Ковач

Фотографија
Иван Ђурић

Штампа
Инстант систем, Београд

Тираж
150 примерака

EXHIBITION SUPPORTED BY
SECRETARIAT FOR CULTURE OF
THE CITY OF BELGRADE

PUBLISHER
GALLERY «BEOGRAD»
Kosančićev venac 19, Belgrade, Serbia
+ 381 11 30 33 923
+ 381 11 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Editor-in-chief
Mihailo M. Petković, director

Curator
Jelena Krivokapić

Catalogue Editor
Dragica Vuković

Art Council
Branko Raković
Aleksandar Leka Mladenović
Goran Desančić

Text in Catalogue
Danilo Vuksanović

Translation
Nataša Vuksanović

Design
Žolt Kovač

Photographs
Ivan Đurić

Printed by
Instant system, Belgrade

Print run
150

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

75.071.1:929 Ђурић Ј.(083.824)
75(497.11)"20"(083.824)

ЂУРИЋ, Јелена, 1978-
Јелена Ђурић = Jelena Đurić : сањари = dreamers : Продајна галерија "Београд", јун-јул 2014. / [текст у каталогу Данило Вуксановић = text in catalogue Danilo Vuksanović ; превод Наташа Вуксановић = translation Nataša Vuksanović ; фотографија Иван Ђурић ; photographs Ivan Đurić]. - Београд : Продајна галерија "Београд" = Belgrade : Gallery "Beograd", 2014 (Београд : Инстант систем). - [12] стр. : репродукције ; 22 x 22 cm

Тираж 150. - Упоредо срп. текст и енгл. превод. - Јелена Ђурић: стр. [4].

ISBN 978-86-6141-064-2

а) Ђурић, Јелена (1978-) - Слике - Изложбени каталози

COBISS.SR-ID 207837964

На насловној страни / Front cover

Плес, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 180 cm

Dance, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 180 cm

На последњој страни / Back cover

Урони, комб. техника, акрилик и уље на платну, 155 x 175 cm

Dive In, mixed media, acrylic and oil on canvas, 155 x 175 cm

Пријатељ галерије

Hosting SOLUTIONS
provided by
YUNET INTERNATIONAL

Тренутак пре, комб. техника, акрилик и уље на платну, 160 x 180 cm
A Moment Before, mixed media, acrylic and oil on canvas, 160 x 180 cm